



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/746/Add.10
18 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 82j повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО: ОХРАНА
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ЭКСТРАТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ПРОСТРАНСТВ ДЛЯ
НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

Доклад Второго комитета (Часть XI)

Докладчик: г-жа Марта ДУЭНЬЯС де УИСТ (Эквадор)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел обсуждение по существу пункта 82 повестки дня (см. A/44/746, пункт 2)*. На 40-м и 51-м заседаниях 20 ноября и 17 декабря 1989 года было рассмотрено решение, которое должно быть принято по подпункту j. Отчет о рассмотрении Комитетом этого пункта повестки дня содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/44/SR.40 и 51).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Проект резолюции A/C.2/44/L.41

2. На 40-м заседании 20 ноября представитель Мальты от имени Вануату, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Парагвая и Того внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/44/L.41), озаглавленный "Охрана окружающей среды экстратерриториальных пространств для нынешнего и будущих поколений", который имеет следующее содержание:

* Доклад Комитета по этому пункту повестки дня будет издан в 12 частях (см. также A/44/746 и Add.1-9 и 11).

Охрана окружающей среды экстратерриториальных пространств
для нынешнего и будущих поколений

Генеральная Ассамблея,

отмечая инициативу правительства Мальты, предложившего вынести на рассмотрение Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Охрана окружающей среды экстратерриториальных пространств для нынешнего и будущих поколений",

ссылаясь на свои резолюции 42/186 от 11 декабря 1987 года, 43/53 от 6 декабря 1988 года и 43/196 от 20 декабря 1988 года и на соответствующие резолюции Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, касающиеся охраны окружающей среды,

будучи убеждена в том, что эффективные меры по всеобъемлющей охране глобальной окружающей среды должны обязательно обеспечивать также охрану окружающей среды экстратерриториальных пространств или районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции,

сознавая, что существующие правовые режимы распространяются на определенные районы, находящиеся за пределами национальной юрисдикции, такие, как океаны, космическое пространство и части атмосферы,

будучи обеспокоена тем, что обширные пространства или районы, находящиеся за пределами национальной юрисдикции, не охвачены существующими правовыми режимами, регулирующими деятельность в некоторых таких районах,

будучи обеспокоена также тем, что охрана окружающей среды этих экстратерриториальных пространств, на которые распространяются существующие правовые режимы, возможно, не обеспечивается надлежащим образом,

будучи убеждена в том, что лучшее понимание взаимосвязи между районами, находящимися под юрисдикцией и контролем государств, и экстратерриториальными пространствами, такими, как океаны, космическое пространство и определенные части атмосферы, учитывая взаимозависимость таких районов и пространств, позволило бы международному сообществу принять согласованные и всеобъемлющие меры по охране глобальной окружающей среды,

1. считает, что ухудшение состояния окружающей среды районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции, является общей проблемой человечества;

2. постановляет, что ввиду важности и сложности вопроса охраны окружающей среды экстратерриториальных пространств необходимо в качестве одного из первых шагов провести углубленное исследование и анализ, с тем чтобы предоставить международному сообществу возможность рассмотреть соответствующие меры в рамках всеобъемлющего глобального механизма охраны окружающей среды;

3. просит Генерального секретаря при содействии Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде после проведения консультаций с исполнительными главами Международной морской организации и другими соответствующими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций учредить группу видных деятелей для проведения исследования нынешнего состояния окружающей среды пространств и районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции, выявить возможности усиления и более эффективной координации существующих режимов, распространяющихся на районы, находящиеся за пределами национальной юрисдикции, в целях улучшения всеобъемлющей охраны окружающей среды в интересах нынешнего и будущих поколений; при учреждении группы видных деятелей должное внимание следует уделить обеспечению сбалансированного и справедливого представительства в ней;

4. призывает все правительства, соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации оказывать содействие и поддержку группе видных деятелей в подготовке вышеупомянутого исследования;

5. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о достигнутом группой видных деятелей прогрессе в деле подготовки этого исследования;

6. постановляет включить этот пункт в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии".

3. На 51-м заседании 17 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Давид Пейтон (Новая Зеландия) выступил с заявлением, в котором сообщил членам Комитета о результатах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/44/L.41, и заявил, что его авторы согласились не требовать в настоящее время принятия решения по данному проекту резолюции.

4. Поэтому Комитет постановил не принимать в настоящее время решение по проекту резолюции A/C.2/44/L.41.
